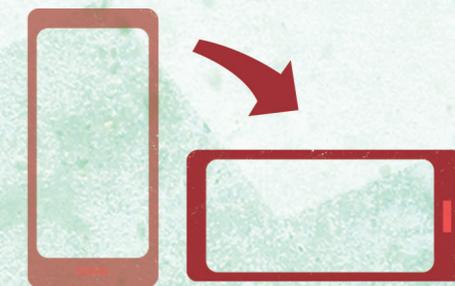


betweien

GUERREROS DE LA SALUD CONTRA EL CORONAVIRUS



SUGERENCIA DE LECTURA:
COLOCAR EL DISPOSITIVO
EN LA HORIZONTAL



NOTA DE APERTURA

Guerreros y Guerreras,

Todos los días, trabajamos para llevar a los niños, de todo el país, historias, cuentos, actividades, eventos, que sensibilicen con muchos temas de interés para vosotros.

Ahora, igual que vosotros que estáis limitados para ir al cole, estamos también, los mayores, limitados en nuestro trabajo diario... ¡Pero, os tenemos a todos y todas en nuestro pensamiento! Por eso, decidimos hacer este libro, para ayudaros a entender mejor todo lo que está pasando y para que podáis llevar mejor este tiempo con vuestros padres y madres, que son vuestros escudos protectores en esta batalla por la que estamos todos pasando para combatir este virus.

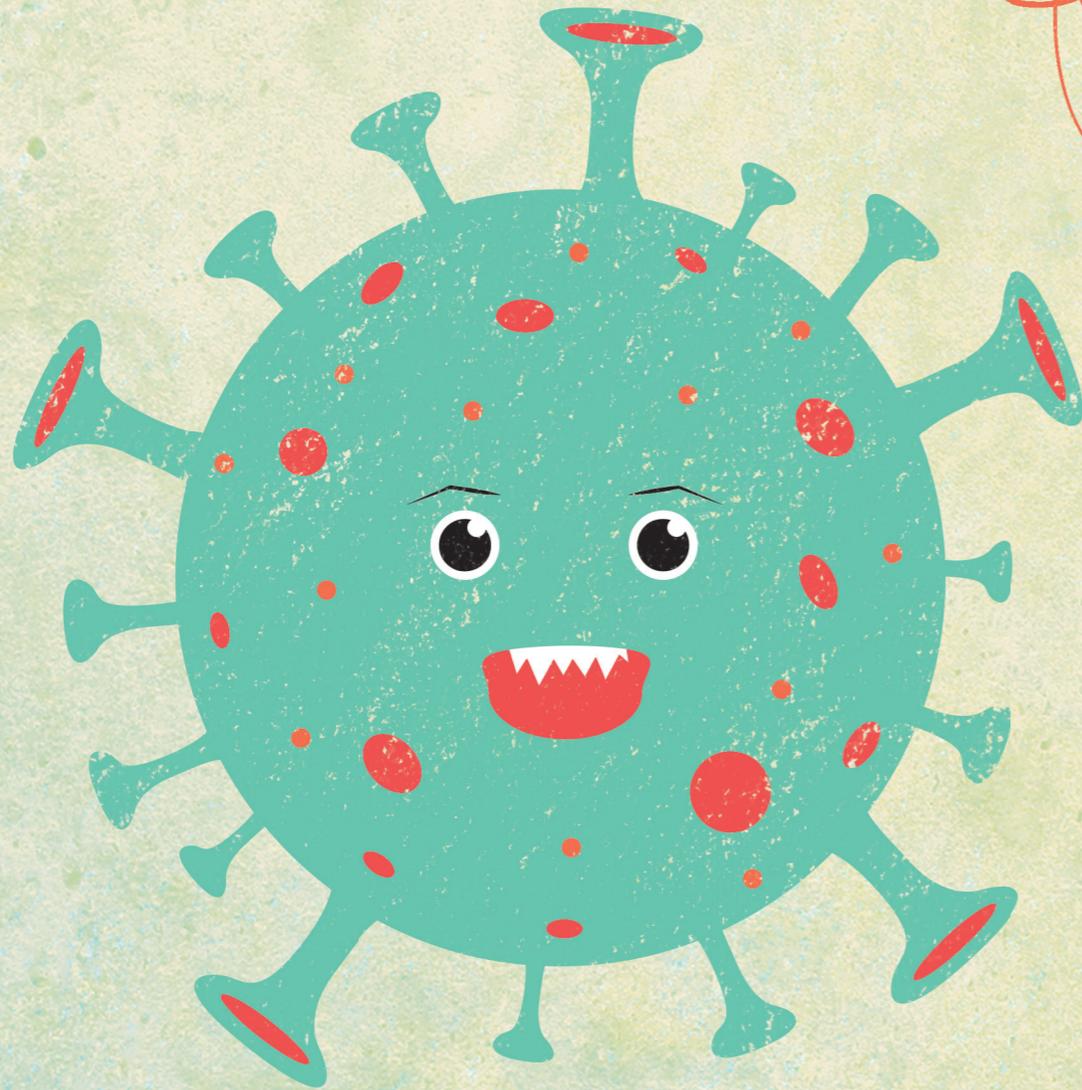
Prometemos volver en breve a los coles, con todo lo que os podemos ofrecer.

¡Hasta pronto!

El equipo Betweien

betweien





HOLA
HOLA

A todos los niños y niñas,
Soy el Corona, un virus superstar
Ando por ahí haciendo de las mías
Para a toda la gente asustar.

Pero vosotros, mis valientes,
Sois unos guerreros de la salud sin igual
Cuando me veis, me enseñáis las garras
¡No hay como haceros mal!

The illustration features a group of four children in the foreground, each wearing a green camouflage-patterned helmet. From left to right, they have brown hair, dark skin, blonde hair, and brown hair. They are wearing orange, dark red, teal, and red long-sleeved shirts. Above them is a large green thought bubble containing an illustration of an elderly woman in a red dress and an elderly man in a green shirt, both wearing glasses and holding hands. Three small red hearts float above the grandparents. The background is a soft, watercolor-style wash of yellow and orange tones.

HAY REGLAS MUY IMPORTANTES DE
LAS CUALES NO OS DEBÉIS OLVIDAR

El problema, soldaditas y soldaditos,
Es que yo puedo hacer muchas cosas malas
A vuestras abuelitas y abuelitos
Por eso, os doy algunos consejos:

En estos momentos tan desafiantes,
En los que en casa os debéis quedar
Hay reglas muy importantes
De las cuales no os debéis olvidar.

En la Guardería, Escuelas o Coles,
Estoy seguro de que de ellas habéis oído hablar
Sacad los libros de la mochila
¡Y vamos a estudiar!

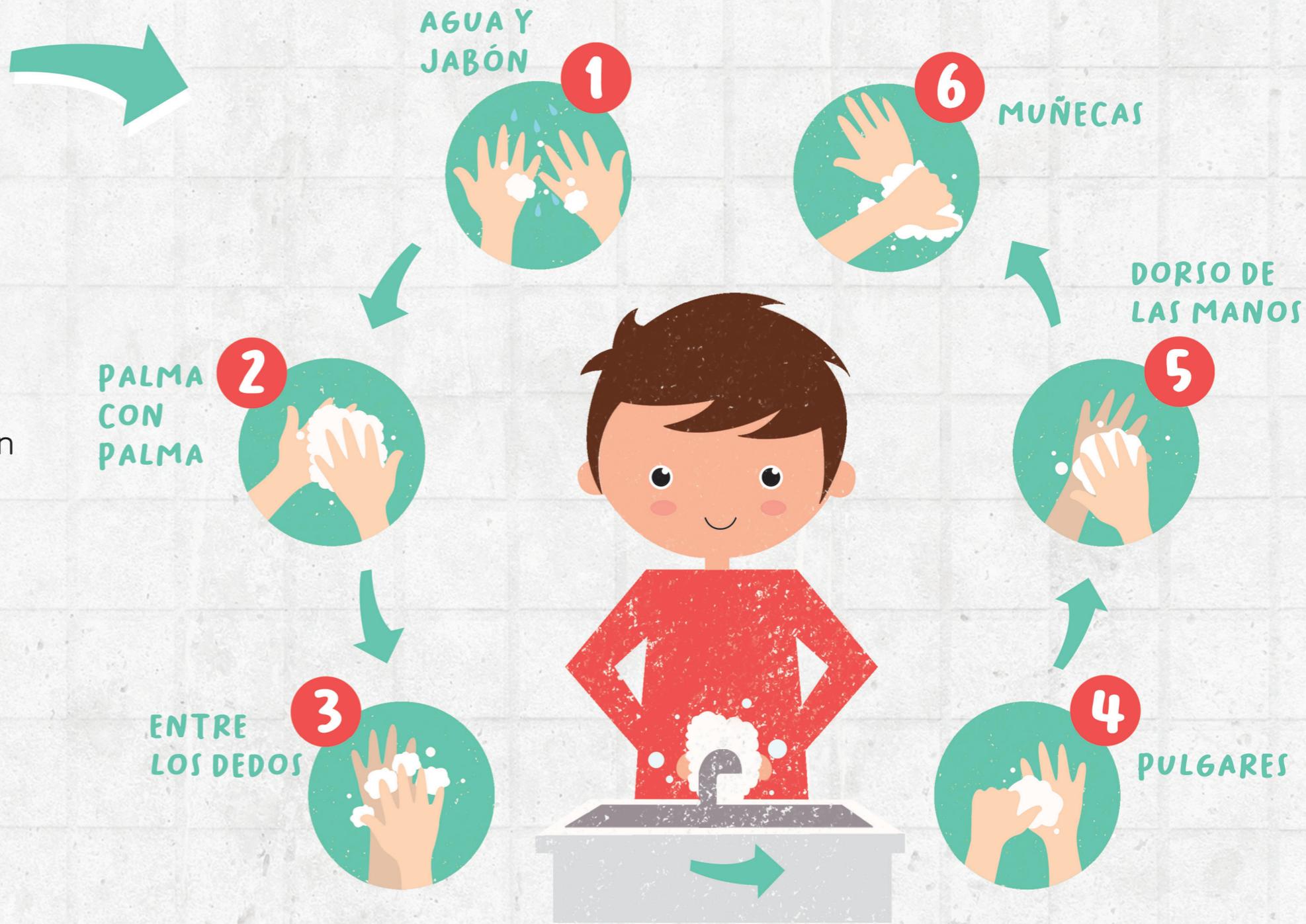
Tomad nota en vuestro cuaderno
De estas cinco reglas de bolsillo
Y en cuanto llegue el próximo invierno,
Seré un virus super flojillo.



COMO LAVARSE LAS MANOS CORRECTAMENTE

La primera regla es fácil de ejecutar
Lavarse las manos muchas veces con agua y jabón
¿Sabéis cuánto tiempo esta tarea debe durar?
¡20 segundos, lo que tarda una canción!

Y así mismo, con las manos bien lavaditas
Otra cosa tenéis que evitar:
Dejadlas que estén quietitas
¡Boca, nariz y ojos no os debéis tocar!





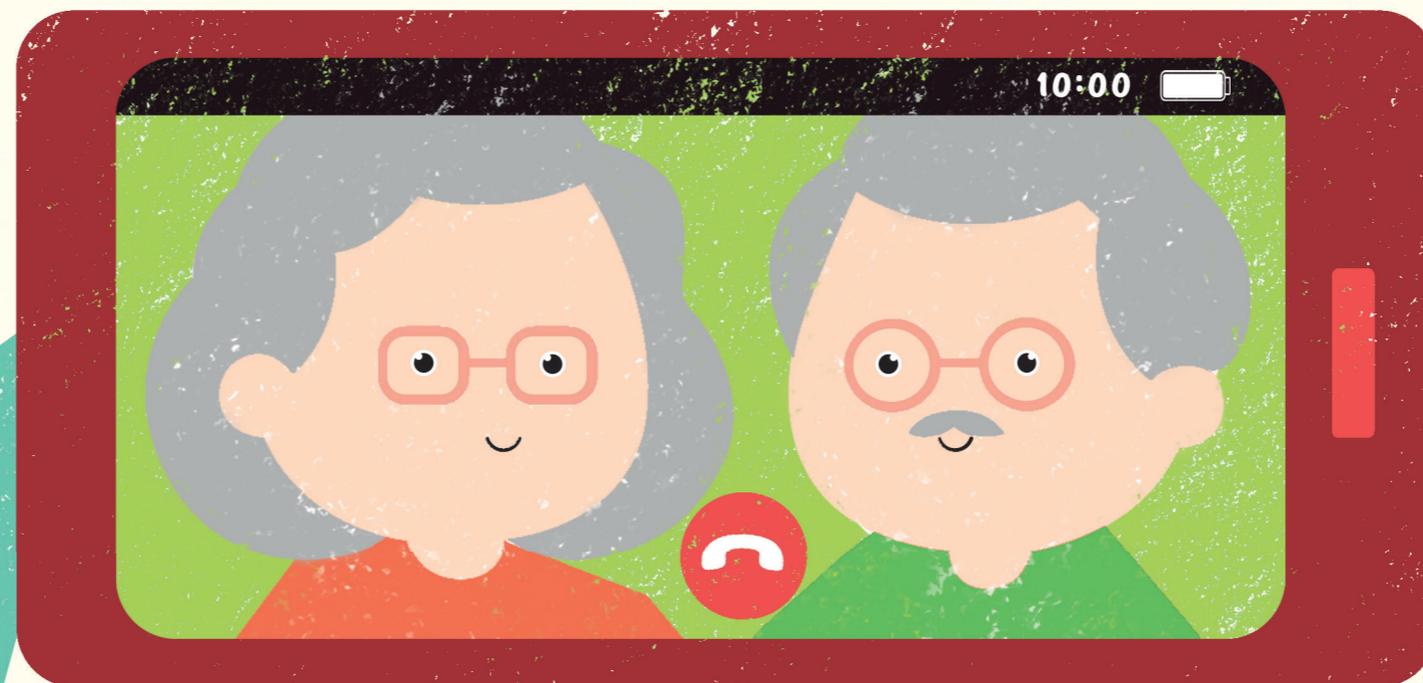
Más fácil que la segunda regla no hay:
No vale dar besos, abrazos o choques de mano
Sonreír, guiñar el ojo y decir "¡Hola!"
¡También es cercano!

La tercera regla ya es más desafiante
Porque vosotros, mis pequeños, sois muy distraídos
Toser y estornudar en el brazo es importante
¡Protegerán a mucha gente de mis peligros!



La cuarta regla corre el riesgo de ser fácilmente olvidada
Porque a vosotros, exploradores y exploradoras, os gusta todo revolver
Las manos en las manillas y en los pasamanos no debéis poner
¡Vamos, que no hay allí nada que aprender!

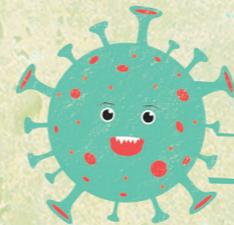
La quinta regla va a fastidiar a vuestro corazón,
Pero es importante si muchas vidas queréis salvar.
Aunque el tiempo en casa de vuestros abuelos sea una diversión
En los próximos días muchas visitas vais a tener que evitar.



TOS



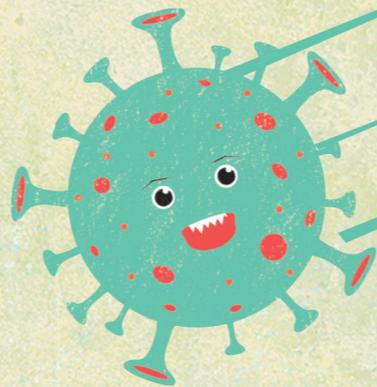
FIEBRE



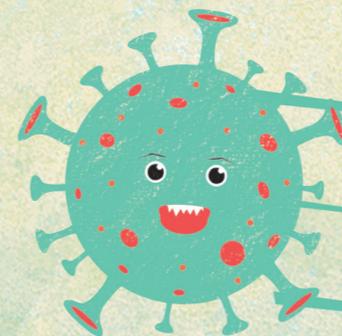
"¿Por qué?", ¡Me preguntáis vosotros indignados!
Porque yo soy veloz como un guepardo
Voy de mano en mano, si sois descuidados,
Y pongo a la gente en estado agobiado.

Tos, fiebre y falta de aire
Son mi especialidad
Por mi culpa, al hospital van a parar
¡Hombres y mujeres, no importa la edad!

FALTA DE AIRE



Sin embargo hay personas con más vulnerabilidad
Los enfermos y mayores tienen que protegerse
Su sistema inmunológico no tiene tanta habilidad
Necesitan vuestra ayuda para vencerme.



Estas reglas todas se deben cumplir
Vosotros, guerreros y guerreras de la salud, no vais a fallar
Yo, Coronavirus, acabaré por huir
¡Para nunca más volveros a asustar!

Un mensaje para esta historia terminar
Más importante que lo que ahora nos retiene
Es importante cada día recordar
¡Qué todos de salud bien vamos a estar!

VENCIMOS

VENCIMOS

VENCIMOS



¡Hola, guerreros y guerreras de la salud! ¡Soy el Coronavirus, un virus superstar! ¿Estoy seguro que habéis escuchado hablar de mí, verdad? Estoy en todo el mundo y en todas partes: en la televisión, en la radio, en internet, en las redes sociales, en las conversaciones con vuestros padres y madres, educadores y educadoras, profesores y profesoras. ¡En los últimos días, vuestras rutinas se han alterado, las escuelas han cerrado y vuestras clases son ahora muy diferentes de lo que eran! ¡La culpa es mía! ¡Os han pedido que os quedéis en casa y sigáis estudiando, pero vosotros estáis enfadados, porque fuera hace sol y la vida sin la presencia cercana de vuestros amigos es un rollo! ¡La culpa es mía! ¡La verdad es esta: no soy vuestro amigo como bien sabéis! ¡Pero, os puedo asegurar que tengo mucho para enseñaros! ¡Seguid las cinco reglas que os presento en esta pequeña historia, protegedos unos a los otros y estoy seguro de que todo saldrá bien!



Universidade do Minho SPINOFF

www.betweien.com

Ficha Técnica

Autor: Betweien, Lda. | **Textos:** Helena Costa | **Traducción:** Vanessa Sotano | **Ilustración y Maquetación:** Rita Amorim | **Revisión ortográfica:** Cristina Iguaz | **Revisión científica:** Teresa Carneiro |

Dirección editorial: Narciso Moreira e Helena Costa | **1.ª Edición,** Marzo de 2020 | **Copyright:** Betweien, Lda. | **Reservas de Derechos de Autor**